



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

R

Пункт 18 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

**Проект Программы работы и бюджета
на двухгодичный период 2024–2025 годов:
мероприятия, реализуемые при поддержке доноров
в рамках Специального фонда для согласованных целей**

Резюме

Настоящий документ подготовлен для Управляющего органа в качестве добавления к проекту Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов. Он содержит краткое описание вспомогательных проектов, которые могут быть осуществлены в следующем двухгодичном периоде в случае поступления дополнительных финансовых взносов, не связанных с Основным административным бюджетом.

Проект решения

Управляющему органу предлагается рекомендовать перечисленные мероприятия к выполнению и, если он сочтет это целесообразным, рекомендовать донорам, которые в течение двухгодичного периода 2024–2025 годов намерены выделить средства на достижение намеченных результатов, рассмотреть приоритетные направления работы в этой связи.

С документами ФАО-МДГРПСХ можно ознакомиться по следующей ссылке: <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ru/c/1618930/>

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ подготовлен для Управляющего органа в качестве добавления к проекту Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов (IT/GB-10/23/18). Он содержит краткое описание вспомогательных проектов, которые могут быть осуществлены в предстоящем двухгодичном периоде за счет дополнительных финансовых взносов без привлечения средств Основного административного бюджета.
2. Дополнительные добровольные взносы будут поступать в Специальный фонд для согласованных целей и использоваться на основании отдельных соглашений, заключаемых между соответствующими донорами и Секретарем, в том числе для нужд разработки и реализации конкретных проектов.
3. Как и в прошлые двухгодичные периоды, Специальный фонд для согласованных целей играет важнейшую роль в реализации решений Управляющего органа и в эффективном выполнении Программы работы, поддерживая дальнейшее успешное осуществление Международного договора.
4. Помимо увязки настоящего документа с проектом Программы работы и бюджета на двухгодичный период 2024–2025 годов его можно также рассматривать в сочетании с документом IT/GB-10/23/18.1 "Доклад об осуществлении Программы работы на двухгодичный период 2022–2023 годов", в котором содержится отчет о результатах вспомогательных проектов, которые были реализованы в текущем двухгодичном периоде, а также с документом IT/GB-10/23/18.2 "Финансовый отчет о ходе осуществления Программы работы на двухгодичный период 2022–2023 годов".
5. Управляющему органу предлагается рекомендовать перечисленные ниже мероприятия к выполнению и, если он сочтет это целесообразным, рекомендовать донорам, которые в двухгодичном периоде 2024–2025 годов намерены выделить средства на достижение намеченных результатов, рассмотреть приоритетные направления работы в этой связи. Элементы возможного решения включены в проект резолюции, который представлен на рассмотрение Управляющего органа в Приложении XX к документу IT/GB-10/23/18.

II. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

Сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и права фермеров, предусмотренные статьями 5, 6 и 9 Международного договора

6. Оказание поддержки Договаривающимся Сторонам в их усилиях по содействию сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ), а также по реализации прав фермеров в соответствии с положениями Международного договора требует разработки и применения целого спектра стратегических, административных, правовых и технических мер. Необходимо также привлечь к этому широкий круг заинтересованных сторон, включая фермеров и фермерские организации, гражданское общество, государственные и частные учреждения.
7. В соответствии с рекомендациями Специального технического комитета по сохранению и устойчивому использованию ГРПСХ (СКУИ) в рамках возможных мероприятий по активизации работы по выполнению статей 5 и 6 Международного договора особое внимание будет уделено следующим вопросам:
 - a. Укрепление и использование потенциала текущих инициатив в целях повышения их эффективности и отдачи от них, а также уровня осведомленности, в том числе с помощью следующих мероприятий, инструментов и механизмов:
 - i. набор инструментов для устойчивого использования ГРПСХ как ценного источника информации, который Договаривающиеся Стороны и заинтересованные стороны могут использовать при осуществлении положений статей 5 и 6;
 - ii. Совместная программа по биоразнообразию в сельском хозяйстве в целях устойчивого использования ГРПСХ;

- iii. проведение в интересах отдельных стран/регионов исследований, направленных на преодоление затруднений и проблем в осуществлении положений статей 5 и 6;
 - iv. разработка серии учебных материалов по сохранению и устойчивому использованию ГРПСХ, включая учебные материалы по криосохранению;
 - v. разработка мер политики и регулирующих документов, способствующих сохранению и устойчивому использованию ГРПСХ, включая генетические ресурсы диких сородичей культурных растений, и создание механизмов признания для местного и коренного населения и фермеров;
 - vi. повышение осведомленности о ценности генетического разнообразия сельскохозяйственных культур;
 - vii. проведение региональных брифингов для Договаривающихся Сторон и заинтересованных сторон по вопросам осуществления статей 5 и 6; и
 - viii. углубление координации и расширение партнерского взаимодействия между государственными институтами, исследователями, частными структурами и другими заинтересованными сторонами.
- b. Возможные будущие стратегии устранения затруднений и проблем, связанных с осуществлением положений статей 5 и 6 Международного договора, с помощью следующих мероприятий, инструментов и механизмов:
- i. разработка СКУИ рекомендаций по осуществлению статей 5 и 6 Международного договора;
 - ii. изучение возможности организации инклюзивного процесса разработки рекомендаций, например, в рамках глобального симпозиума с участием экспертов, с целью устранения различных видов затруднений и проблем; и
 - iii. разработка механизма определения уровней и форм осуществления статей 5 и 6 и оказания помощи странам, которые в этом нуждаются, с учетом конкретных обстоятельств и местной специфики.

8. Для закрепления успеха, достигнутого в осуществлении статьи 9, Секретариат продолжит процесс обновления, пропаганды и распространения "Реестра возможных национальных мер, передовой практики и опыта осуществления прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора", "Вариантов мер, призванных поощрять, направлять и содействовать осуществлению прав фермеров, предусмотренных статьей 9 Международного договора", а также образовательного модуля и других имеющихся информационных ресурсов по правам фермеров.

9. Секретариат также продолжит оказывать помощь и поддержку инициативам Договаривающихся Сторон и профильных организаций по поощрению и осуществлению прав фермеров, включая обучение, семинары, консультации и другие мероприятия по наращиванию потенциала.

10. В документе IT/GB-10/23/13 "Доклад об осуществлении прав фермеров" представлен обзор первоочередных мероприятий и предложений по дальнейшей работе, касающейся прав фермеров.

Смета расходов: 450 000 долл. США

Поддержка Многосторонней системы и Программа распространения знаний и опыта: расширение операций и сохранение коллекций зародышевой плазмы

11. Сообщество Международного договора использует продуманную и научно обоснованную систему сохранения *ex situ* коллекций зародышевой плазмы в целях обеспечения их доступности для исследований, селекции и учебной работы в глобальном масштабе. Наличие глобальной сети национальных и международных коллекций имеет важнейшее значение для обеспечения глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития сельского хозяйства в будущем. Поэтому крайне важно совершенствовать механизмы управления коллекциями, включенными в Многостороннюю систему доступа и распределения выгод (Многосторонняя система), и

обеспечивать сохранность таких коллекций с их уникальным и ценным для всего мира генетическим разнообразием.

12. Успешному функционированию Многосторонней системы будет способствовать углубление знаний и обмен опытом между пользователями и поставщиками. Повышению доступности материалов, в том числе образцов, которые были включены в Многостороннюю систему недавно, будет содействовать активное участие всех субъектов в семинарах и механизмах по обмену опытом.

13. Из-за чрезвычайных ситуаций и стремительно меняющихся условий коллекции зародышевой плазмы важных продовольственных культур во всем мире терпят значительный ущерб или находятся под непосредственной угрозой. Причинами этого могут быть пандемии, стихийные бедствия, нашествия вредителей и очаги распространения патогенных микроорганизмов, институциональные изменения, вопросы землевладения и землепользования, а также конфликты. Повреждение уникальных коллекций зародышевой плазмы будет потерей не только для учреждений, где они хранятся, но и для занимающихся сельскохозяйственными исследованиями и селекцией сообществ по всему миру, а также для фермеров и общества в целом. Международный договор продолжит сотрудничество с партнерами, такими как Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур (Целевой фонд) и Всемирное хранилище семян на Шпицбергене, с целью сохранения и восстановления коллекций зародышевой плазмы растений и оказания помощи фермерам в восстановлении пострадавших систем растениеводства с использованием адаптированной к местным условиям зародышевой плазмы.

14. Сеть коллекций, с которыми заключены соглашения на основании статьи 15, может быть расширена за счет новых соглашений с заинтересованными международными организациями и правительствами принимающих стран. Управляющий орган регулярно поручает Секретарю изучать перспективы заключения новых соглашений. При вступлении новых соглашений в силу Секретарь в тесном сотрудничестве с техническими партнерами должен также оказывать помощь на начальном этапе в обеспечении доступности зародышевой плазмы и связанных с ней данных в Многосторонней системе, например через систему Easy-SMTA, цифровые идентификаторы объектов и платформу Genesys. Выделение финансовых ресурсов для расширения сети соглашений, заключаемых в соответствии со статьей 15, позволит объединить эти мероприятия в согласованную программу, разрабатываемую и осуществляемую совместно с центрами КГМСХИ и Целевым фондом и в координации с обновленной продуманной системой сохранения и обеспечения доступности зародышевой плазмы на международном уровне.

15. Важную роль играют полевые коллекции – как в плане сохранения уникального материала, так и в качестве дополнения к сохранению *in situ* в условиях местных сельскохозяйственных систем. Коллекции *in situ* и полевые коллекции особенно уязвимы, поскольку они подвержены угрозам, связанным с окружающей средой и факторами развития. Поэтому сохраняется настоятельная потребность в ресурсах, которые могут быть оперативно мобилизованы для реагирования на непосредственные угрозы уникальным международным полевым коллекциям зародышевой плазмы, подпадающим под действие Международного договора и имеющим статус, во всех отношениях эквивалентный статусу коллекций *ex situ*, находящихся в ведении центров КГМСХИ.

16. Предлагается осуществить следующие мероприятия:

- организация региональных учебных семинаров в целях оказания помощи Договаривающимся Сторонам и другим пользователям Многосторонней системы, в том числе в вопросах идентификации материалов, доступных через Многостороннюю систему, и уведомления о них, а также использования Стандартного соглашения о передаче материала;
- оказание помощи Договаривающимся Сторонам в подготовке документов с описанием национального опыта внедрения Многосторонней системы и в обмене таким опытом, а также публикация этих документов на веб-сайте Международного договора;
- проведение дальнейшего исследования возможных мер по стимулированию включения в Многостороннюю систему материалов, находящихся в ведении физических и юридических лиц, в том числе путем создания небольших фокус-групп;

- перевод учебного модуля по Многосторонней системе на арабский, французский и испанский языки;
- содействие оперативной мобилизации и развертыванию технической и финансовой помощи в чрезвычайных ситуациях в отношении коллекций, сохраняемых в соответствии со статьей 15, наряду с поддержкой существующих механизмов (таких как Фонд распределения выгод) и мандатов (таких как у Целевого фонда и КГМСХИ);
- разработка и реализация краткосрочных мер по обеспечению постоянного наличия уникальной зародышевой плазмы, находящейся под угрозой;
- планирование и реализация программы расширения коллекций, сохраняемых в соответствии со статьей 15;
- оказание помощи в работе с Многосторонней системой новым организациям, заключившим соглашение.

Смета расходов: 600 000 долл. США

Глобальная информационная система по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

17. Управляющий орган на своей девятой сессии принял пересмотренную Программу работы по созданию Глобальной информационной системы (ПР ГЛИС) на 2023–2028 годы, в которую включены мероприятия, призванные обеспечить решение следующих пяти задач: i) создание портала ГЛИС; ii) обеспечение совместимости; iii) доступ к информации и ее использование; iv) обмен информацией и знаниями; и v) развитие потенциала и передача технологий¹.

18. В документе IT/GB-10/23/11 "Доклад о создании Глобальной информационной системы" содержится информация о приоритетах, которые были определены пятым совещанием Научно-консультативного комитета по ГЛИС, включая дальнейшее совершенствование портала ГЛИС и оказание помощи развивающимся странам в наращивании потенциала, связанного с подготовкой документации, составлением каталогов и реестров и обменом информацией².

19. Возможными мероприятиями, которым будет оказана поддержка, являются:

- проведение не менее одного совещания Научно-консультативного комитета;
- дальнейшее развитие портала ГЛИС с помощью графического браузера, который позволит селекционерам и фермерам находить зародышевую плазму через национальные и международные реестры и специализированные хранилища данных;
- оказание непосредственной технической помощи, особенно развивающимся странам, в публикации сведений и обмене информацией о национальных коллекциях, имеющихся в Многосторонней системе;
- проведение учебных семинаров и семинаров по наращиванию потенциала с целью создания национальных реестров диких сороричей культурных растений в отдельных развивающихся странах путем увязки информации о сохранении *ex situ* и *in situ*; и
- разработка и публикация в партнерстве с соответствующими организациями перечней дескрипторов сельскохозяйственных культур.

Смета расходов: 450 000 долл. США

¹ <https://www.fao.org/3/nk240ru/nk240ru.pdf>

² <https://www.fao.org/3/nn142ru/nn142ru.pdf>

Осуществление Стратегии финансирования

20. На своей восьмой сессии Управляющий орган принял новую Стратегию финансирования Международного договора на 2020–2025 годы.

21. После ее принятия Постоянный комитет по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов (Комитет по финансированию) разработал пятилетний оперативный план ее осуществления с учетом поручений Управляющего органа, сформулированных в его резолюции 3/2019. Стратегия финансирования и ее Оперативный план ставят перед Комитетом по финансированию большие задачи, в решении которых существенного прогресса необходимо добиться уже в предстоящем двухгодичном периоде.

22. В поддержке нуждаются следующие предлагаемые мероприятия, вытекающие из Стратегии финансирования и ее Оперативного плана:

- осуществление утвержденной Стратегии взаимодействия с предприятиями пищевой промышленности;
- анализ возможностей и потенциального синергетического эффекта, возникающих в результате принятия Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (ГРПБ), в отношении включения тематики ГРПКСХ в национальные приоритеты;
- подготовка подборки инструментов и примеров передовой практики в целях обеспечения более полного учета проблематики ГРПКСХ в национальных планах развития;
- разработка коммуникационных инструментов, продуктов и платформ для содействия усилиям по мобилизации ресурсов и расширения взаимодействия с пользователями Многосторонней системы, новыми донорами и заинтересованными сторонами, а также для привлечения внимания к роли доноров и обеспечения осведомленности о них;
- разработка и оптимизация процессов и инструментов мониторинга и обзора для Стратегии финансирования, в том числе связанных с механизмом мониторинга ГРПБ;
- разработка проекта программных критериев для адресной помощи в рамках Стратегии финансирования в соответствии со статьей 13.4 Международного договора; и
- внедрение методики оценки распределения неденежных выгод.

Смета расходов: 350 000 долл. США

Программа поддержки распределения выгод

23. В Приложении 2 к Стратегии финансирования Международного договора содержится "Практическое руководство: Фонд распределения выгод", в котором детально описан программный подход ФРВ, целевые приоритеты и усовершенствованные механизмы мониторинга, оценки и обучения, а также более подробно проработаны вопросы управления знаниями, коммуникационной работы и повышения осведомленности.

24. В 2023 году Комитет по финансированию по итогам пятого конкурса предложений одобрил портфель из 28 проектов для финансирования в рамках пятого проектного цикла Фонда распределения выгод (ФРВ-5). ФРВ-5 внесет вклад в реализацию как стратегических, так и оперативных аспектов нового программного подхода. Этот подход предусматривает долгосрочные стратегические механизмы организации отдельных, но связанных между собой проектов, призванных обеспечить масштабные результаты в плане сохранения и устойчивого использования ГРПКСХ на глобальном уровне. С этой целью отдельные партнеры будут сообща работать над программой ФРВ-5, обеспечивая синергию и взаимодополняемость и налаживая контакты с заинтересованными сторонами в области ГРПКСХ.

25. Этот компонент будет включать мероприятия по поддержке совершенствования программного подхода ФРВ в контексте реализации Стратегии финансирования, а именно:

- создание платформы ФРВ для специалистов-практиков в целях коммуникационного взаимодействия и обмена знаниями, что позволит партнерам выстраивать связи между различными источниками финансирования и изучать возможности совместного планирования и освоения фондов;
- анализ соответствующих каналов и мероприятий для мобилизации источников совместного финансирования и использования возможностей совместного расходования средств с целью укрепления связей между различными источниками финансирования и партнерами;
- осуществление начального этапа всей программы для проектов, финансируемых по линии ФРВ-5, с целью подготовки процессов планирования, мониторинга, оценки и обучения на основе фактологических данных;
- демонстрация функциональных, масштабируемых и устойчивых моделей доступа и распределения выгод от использования ГРПСХ на местном, национальном и глобальном уровнях путем проведения в порядке эксперимента второго этапа проектов;
- разработка коммуникационного инструментария, расширяющего возможности партнеров ФРВ по эффективному информированию о результатах и достижениях проектов ФРВ в рамках более широкой коммуникационной стратегии Международного договора; и
- дальнейшее содействие совместному использованию неденежных выгод в соответствии с Международным договором (обмен информацией, доступ к технологиям и их передача, наращивание потенциала), а также распространение информации и данных, образующихся в результате таких схем.

Смета расходов: 500 000 долл. США

Программа наращивания потенциала для обеспечения взаимодополняемости Международного договора и Конвенции о биологическом разнообразии и ее Нагойского протокола в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

26. Цели Международного договора достигаются благодаря тесным связям с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), и Управляющий орган неоднократно подчеркивал необходимость укрепления таких связей. Конференция Сторон КБР, приняв Нагойский протокол регулирования доступа и совместного использования выгод (Нагойский протокол), официально признала Международный договор одним из дополнительных инструментов, определяющих Международный режим доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования (ДРВ). После вступления в силу Нагойского протокола Секретариат и Альянс "Байоверсити интернэшнл" и СИАТ проводят мероприятия по наращиванию потенциала в целях обеспечения взаимодополняемости с Международным договором в контексте продолжающегося осуществления Совместной программы наращивания потенциала. Эта работа способствует поддержанию важной роли Международного договора в контексте расширения инициатив в области ДРВ и содействует внедрению Многосторонней системы в рамках новых или пересмотренных механизмов ДРВ или параллельно с ними.

27. Продолжение и наращивание этих усилий будут иметь решающее значение для осуществления новой, всеобъемлющей ГРПБ. ГРПБ предусматривает конкретные задачи в отношении денежных и неденежных выгод, связанных с доступом к генетическим ресурсам (цель С, задача 13). ГРПБ поощряет согласованность, взаимодополняемость и сотрудничество между КБР и другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, другими соответствующими многосторонними соглашениями и международными учреждениями при соблюдении их мандатов и создает возможности для сотрудничества и партнерского взаимодействия между различными субъектами деятельности в целях активизации осуществления Рамочной программы (пункт 6). Некоторые процессы в рамках Нагойского протокола (например, касающиеся цифровой информации о последовательности оснований, его статьи 10, касающейся глобальных механизмов совместного использования выгод, и статьи 4, касающейся взаимосвязи с другими международными

документами) по-прежнему оказывают влияние на осуществление Международного договора с точки зрения глобальной политики в области ДРВ, но ГРПБ дает возможность придать новый импульс взаимодополняющему процессу осуществления Нагойского протокола и Международного договора. ГРПБ подчеркивает необходимость развития и наращивания масштабов диалога по вопросам политики и оперативной координации между национальными органами, занимающимися Международным договором, и природоохранными органами, которые отвечают за осуществление Нагойского протокола, на международном, региональном и национальном уровнях. Такая координация будет способствовать реализации общегосударственного подхода, лежащего в основе осуществления ГРПБ (пункт 7 с)).

28. В соответствии с предлагаемой Программой наращивания потенциала для обеспечения взаимодополняемости будут предприняты следующие усилия по стимулированию диалога и содействия координации:

- подготовка совместных инструментов поддержки принятия решений для профильных министерств, участвующих в осуществлении Нагойского протокола и Многосторонней системы и в достижении соответствующих целей и задач ГРПБ, а также разработка специализированных информационно-пропагандистских материалов как по Международному договору, так и по Нагойскому протоколу;
- проведение совместных семинаров по наращиванию потенциала для национальных координаторов и компетентных органов обоих соглашений по отдельным темам, представляющих взаимный интерес и увязанным с соответствующими целями и задачами ГРПБ;
- предоставление по запросу технических и экспертных консультаций правительствам в целях обеспечения согласованного и взаимодополняющего процесса осуществления положений Многосторонней системы и Нагойского протокола о доступе и распределении выгод.

29. Благодаря этим мероприятиям станет возможным также подключить партнеров Международного договора к реализации механизмов и инициатив по наращиванию потенциала, действующих под эгидой КБР, путем координации с различными учреждениями-исполнителями. Последовательный и скоординированный подход к развитию потенциала будет использоваться для интеграции программы в более широкий обмен опытом и извлеченными уроками в области обеспечения доступа и распределения выгод в целях наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов, знаний и навыков.

Смета расходов: 800 000 долл. США